

Catalogue des sanctions Suisse Trot 2026
Sanktionskatalog 2026

29.01.2026

Récidive: dans les 10 dernières journées de course 5 P = 1 jour retrait de licence	Wiederholungsfall: Innerhalb der letzten 10 Renntage 5 P = 1 Tag Lizenzentzug
Apprenti/Junior: amendes sont transformées 50 CHF = 1 point.	Lernende/Junior: Bussen werden in Punkte umgewandelt: 50CHF=1P
Driver étranger: 1 point = 50 CHF	Ausländische Fahrer: 1 Punkt = 50 CHF

Les sanctions énumérées doivent être considérées comme des **lignes directrices**. La direction de course et la commission des sanctions peuvent adapter la sanction en fonction de la gravité de l'infraction et des circonstances.

Die aufgeführten Sanktionen sind als **Richtlinie** zu verstehen. Die Rennleitung und Sanktionskommission können die Sanktion anpassen basierend auf der Schwere des Vergehens und den Umständen.

IMPORTANT POUR LES COMMISSAIRES : transmettre les cas graves à la commission des sanctions
WICHTIG FUER DIE RENNLEITUNG : Schwere Fälle an Sanktionskommission weitergeben

			Sanktion an. Sanction contre:	Point de pénalisation Sanktionspunkt	A=Avertissement/Verwarnung CHF = Amende Busse	Taxe Gebühr	Disqualification	Remarques Bemerkungen
--	--	--	-------------------------------	--------------------------------------	---	-------------	------------------	-----------------------

Contrôlé/sancionné par la direction de course (commissaires) et/ou la commission des sanctions
Kontrolliert/sanktioniert durch die Rennleitung oder die Sanktionskommission

1. Renn- Vorbereitung / 1. Préparation course								
1.1	Pas déposé le livret (dernier délai 30' avant l'heure de départ de la course)	Nichtabgabe des Pferdepasses (bis 30' vor Rennen)	E/T	0	0	100 CHF		réglementé dans le barème des frais geregelt ind der Gebührenordnung
1.2	Ferrure non-conforme à la déclaration de partant constatée avant la course sans possibilité de ferrer correctement.	Beschlag nicht gemäss Vorstarter-Meldung, bemerkt vor dem Rennen und ohne Möglichkeit, das Pferd korrekt zu beschlagen.	E/T	0	200 CHF	0	Non-Partant	Décision de la direction de course: Non-partant à cause d'une ferrure incorrecte. RL-Entscheid: Pferd ist Nichtstarter wegen falschen Beschlag.
1.3	Ferrure non-conforme à la déclaration de partant constatée après la course	Beschlag nicht gemäss Vorstarter-Meldung, bemerkt nach dem Rennen.	E/T	0	200 CHF	0	Disq.	Décision de la direction de course: disqualifié à cause d'une ferrure incorrecte. RL-Entscheid: Pferd disqualifiziert wegen falschen Beschlag. Note: un fer perdu pendant la course est accepté (pas de disqualification) Bemerkung: Ein während des Rennens abgerissenes Eisen ist kein Disqualifikationsgrund (Art. 83.3).
1.4	Pas avoir annoncé le heat sur la piste en neige.	Nicht-Anmelden Heat auf Schneebahn	E/T	0	50 CHF	0		Sur neige/St. Moritz: le heat doit être annoncé afin que le cas échéant le driver/entraîneur puisse être informé si le heat ne peut pas être effectué suite à une décision de la direction de course (les chevaux doivent effectuer un long déplacement de l'écurie au heat) Auf Schnee/St. Moritz muss der Heat angemeldet werden, um ggf die Fahrer/Trainer informieren zu können, falls der Heat doch nicht möglich ist seitens der RL (Pferde haben weiten Weg von Stall bis zum Heat).
1.5	Echauffement sans numéros	Heat ohne Nummern	E/T	0	50 R/Wh: 100 CHF	0		
1.6	Heat ou échauffement dans le faux sens	Heat oder Aufwärmen in falscher Richtung	D/F	1P	0	0		Si presque accident/accident : transmettre à la commission des sanctions Falls fast-Unfall/Unfall: Weitergeben an Sanktionskommission
1.7	Avoir quitté la piste trop tard après le heat (< 3 minutes à Avenches, min. 5 min sur les autres hippodromes)	Zu spät weg von der Bahn nach dem Heat (< 3 Minuten in Avenches, min. 5 Min. andere Rennbahnen)	D/F	1P	0	0		
1.8	Ne pas se présenter dans le rond de présentation, sans autorisation des commissaires.	Keine Runde im Führung absolviert (ohne Bewilligung RL).	E/T	100 CHF	0	0		Exceptionnellement, un cheval peut être dispensé de rond de présentation sur le champ de course sans point de sanction, par exemple en cas de comportement dangereux ou si un défaut de matériel/un mauvais ferrage doit être corrigé. Dans ces cas, le cheval doit être examiné par les commissaires avant d'entrer sur la piste. Bemerkung: Ausnahmesweise kann einen Pferd auf dem Rennplatz Führungdispens gegeben werden ohne Sanktionspunkt, z.B. bei gefährlichem Verhalten oder wenn ein Materialdefekt/falscher Beschlag korrigiert werden muss. In diesen Fällen muss das Pferd aber vor Betreten der Bahn von der RL angeschaut werden.

			Sanktion an. Sanction contre:	Point de pénalisation Sanktionspunkt	A=Avertissement/Ve rwarnung CHF = Amende Busse	Taxe Gebühr	Disqualification	Remarques Bemerkungen
1.9	Trop tard sur la piste	Zu spät auf der Bahn.	E/T	0	Avertissement/V erwarnung Récidive/Wh: 50CHF	0		<u>Avenches</u> : une arrivée tardive sur la piste entraîne automatiquement une arrivée tardive au départ, ce qui signifie qu'il y aurait des amendes pour retard au départ. Si les deux cas se présentent, il n'y a que des amendes pour retard au départ. <u>Avenches</u> : Ein zu spätes Erscheinen auf der Bahn automatisch auch ein zu spätes Erscheinen am Start, d.h. es gäbe dort Busse für Startverzögerung. Wvnn beides zutrifft, nur Busse geben für Startverzögerung.
1.10	Fausse couleurs, communiquées à la direction des courses	Falsche Rennfarben mit Meldung an RL	E/T	0		20 / 50 CHF		
1.11	Fausse couleurs sans communication à la direction de course	Falsche Rennfarben ohne Meldung an die RL	E/T	0	20 / 50 CHF	20 / 50 CHF		<u>Sans annonce</u> : en plus de la taxe : 50 CHF d'amende pour fausse tenue, 20 CHF pour fausse couleur de la toque. <u>Ohne Meldung</u> : zusätzlich zu Gebühr: 50 CHF Busse für falschen Dress, 20 CHF für falsche Kappenfarbe.
1.12	Faux numéro (chiffre ou couleur) sans autorisation des commissaires	Falsche Nummer (falsche Zahl oder falsche Farbe) ohne Bewilligung RL.	E/T	0	50 CHF	0		
1.13	Sulky incorrect	Unkorrekter Sulky (Anhang XVI)	E/T	0	200 CHF	0	Disq.	Exclusion avant la course par les commissaires. Disqualification par les commissaires si participé à la course. Noter le pourquoi dans le protocole de la course. Ausschluss vor Rennen durch RL. Disqualifikation nach Rennen durch RL. Im Rennprotokoll Grund angeben.
1.14	Changement de pilote sans déclaration chez les commissaires.	Fahrerwechsel ohne Meldung bei der Renneleitung.	E/T	0	200 CHF	0	Disq.	Disqualification.
1.15	Non-port du gilet de protection	Nicht tragen Schutzgilet	D/F	5P	0	0	Disq.	<u>Avant la course</u> : interdiction de participer à la course. Indiquer le cheval dans le protocole de course comme : non-partant sur décision des commissaires (non-port du gilet de protection du driver). <u>Après la course</u> : disqualification. Indiquer le cheval dans le protocole de course comme : disqualifié par décision des commissaires (non-port du gilet de protection du driver).Le certificat médical n'est pas accepté ! <u>Vor dem Rennen</u> bemerkt: Fahrverbot für dieses Rennen. Pferd im Rennprotokoll angeben als: Nichtstarter durch Entscheid RL (Nichttragen Schutzgilet des Fahrers). <u>Nach dem Rennen</u> : Disqualifikation. Pferd im Rennprotokoll angeben als: Disqualifiziert durch RL (Nichttragen Schutzgilet des Fahrers). Artz. Zeugnis wird nicht akzeptiert!
1.16	Tenue incorrecte	Unkorrektes Tenue	D/F	1P	0	0		
1.17	Cravache non-conforme au règlement	Unkorrekte Peitsche gemäss Vorgaben im Reglement	D/F	2P	0	0		Par exemple: cravache trop longue. z.B. zu lange Peitsche
1.18	Ne s'être pas présenté à la parade sans l'avoir annoncé à la déclaration des partants ou chez les commissaires.	Nicht-Teilnahme an Parade ohne Meldung bei Starterangabe oder an RL.	D/F	1P	0	0		

			Sanktion an. Sanction contre:	Point de pénalisation Sanktionspunkt	A=Avertissement/Ver- warnung CHF = Amende Busse	Taxe Gebühr	Disqualification	Remarques Bemerkungen
2. Startphase / Départ								
2.1	Aide au départ incorrecte	Unkorrekte Starthilfe	E/T	0	50 R/Wh: 100 CHF	0		
2.2	Non respect des ordres du starter / aide starter	Nichtbefolgen der Weisungen des Starters/Hilfsstarters	D/F	1P	0	0		
2.3	Trop tard au départ, en retardant le départ	Zu spät am Start, wenn Start dadurch verzögert wird.	D/F	1P	0	0		<u>Avenches</u> : pas de point si des problèmes d'équipement ont été signalés au directeur de course et qu'il a reporté le départ pour cette raison. <u>Autres hippodromes</u> : si problème d'équipement : 12 minutes pour résoudre le problème. Ensuite, départ (le cheval devient non-partant, pas de sanction). <u>Avenches</u> : Kein Punkt, wenn Probleme mit Ausrüstung, dies dem Renntagdirektor gemeldet wurde und er den Start verschoben hat deswegen. <u>Andere Rennbahnen</u> : Wenn Problem mit Ausrüstung: 12 Minuten Zeit, um Problem zu beheben. Danach Start (Pferd wird Nichtstarter, keine Sanktion).
2.4	Occupation <u>intentionnelle</u> d'une fausse place au départ	<u>Absichtliche</u> Einnahme eines falschen Startplatzes	D/F	3P	0	0		En cas de prise non intentionnelle d'une mauvaise place (p. ex. non-partant de dernière minute) : pas de sanction. Bei nicht-absichtlichem Einnehmen eines falschen Platzes (z.B. kurzfristiger Nicht-Starters): keine Sanktion.
2.5	Correction d'une faute d'allures derrière l'auto, en ayant gêné un autre concurrent.	Korrigieren von Gangartfehler am Auto vor dem gültigen Start <u>mit Behinderung eines Konkurrenten</u>	D/F	3P	0	0		Starter donne faux départ. Starter muss Fehlstart machen.
2.6	Provoquer un faux départ / déclencher le laser	Verursachen eines Fehlstartes / Auslösen des Lasers	D/F	3P	0	0		
2.7	Tourner trop tôt au départ sans gêner un autre concurrent	Zu frühes Abwenden am Start ohne Behinderung eines Konkurrenten	D/F	1P	0	0		Si cela a provoqué un faux départ, seulement appliquer 2.6. (ne pas cumuler les points) Wenn Auslösen eines Fehlstarts gilt nur 2.6 (Punkte nicht addieren)
2.8	Tourner trop tôt et gêner d'autres concurrents	Zu frühes Abwenden am Start mit Behinderung von Konkurrenten	D/F	2P	0	0		Si cela a provoqué un faux départ, seulement appliquer 2.6. (ne pas cumuler les points) Wenn Auslösen eines Fehlstarts gilt nur 2.6 (Punkte nicht addieren)
2.9	Partir d'une mauvaise distance	Start aus falscher Distanz	D/F	5P	0	0	Disq.	<u>Si remarqué après la course</u> : disqualification. Wenn nach dem Rennen bemerkt: Disqualifikation
3. Rennen/Course								
3.1. a	Utilisation non réglementaire de la cravache	Nicht-reglementskonformer Gebrauch der Peitsche oder Paraden zum Vorwärtstreiben des Pferdes.	D/F	cas léger: 2 P Leichter Fall: 2 P	0	0		Cas grave: transmettre à la commission des sanctions Récidive: 5 Points plus 2 jours sans cravache (2 recid: 10 Points, 4 jours sans cravache) Schwerwiegender Fall: Weiterleitung an die Sanktionskommission Wiederholung: 5 Punkte plus 2 Tage ohne Peitsche (2 WH: 10 Punkte, 4 Tage Peitschenenzug)
3.1.b	Utilisation non réglementaire d'une ou plusieurs parades pour faire avancer le cheval.	Nicht-reglementskonformer Gebrauch der Peitsche oder Paraden zum Vorwärtstreiben des Pferdes.	D/F	cas léger: 2 P Leichter Fall: 2 P	0	0		Cas grave: transmettre à la commission des sanctions Récidive: 5 Points (2 recid: 10 Point) Schwerwiegender Fall: Weiterleitung an die Sanktionskommission Wiederholung: 5 Punkte (2. Wh: 10 Punkte,)
3.2	Utilisation non réglementaire des rênes	Nicht-reglementskonformer Gebrauch der Leinen.	D/F	cas léger: 1 P Leichter Fall: 1 P	0	0		Cas grave: transmettre à la commission des sanctions Récidive: 3 Points (2.R: 5 Points) Schwerwiegender Fall: Weiterleitung an die Sanktionskommission Wiederholung: 3 Punkte (2. Wiederholung: 5 Punkte)
3.3.	Grands mouvements du haut du corps sur le sulky traditionnel	Starke Bewegungen des Oberkörpers auf dem traditionellen Sulky	D/F	cas léger: 1 P Leichter Fall: 1 P	0	0		Cas grave: transmettre à la commission des sanctions Récidive: 3 Points (2. rec: 5 Punkte) Schwerwiegender Fall: Weiterleitung an die Sanktionskommission Wiederholung: 3 Punkte (2. Wh: 5 Punkte)
3.4	Assise incorrecte, pas les deux pieds dans les cale-pieds	Unkorrekter Sitz, nicht beide Füße im Bügel	D/F	1P	0	0		

			Sanktion an. Sanction contre:	Point de pénalisation Sanktionspunkt	A=Avertissement/Ver- warnung CHF = Amende Busse	Taxe Gebühr	Disqualification	Remarques Bemerkungen
3.5	Conduite dangereuse: gêne sans que l'attelage gêné soit freiné ou disqualifié OU Conduite dangereuse qui entraîne un ralentissement visible de l'attelage gêné.	Gefährliche Fahrweise / Behinderung ohne dass behindertes Gespann ausgebremsst oder disqualifiziert wird ODER Gefährliche Fahrweise, die zu sichtbarem Ausbremsen des behinderten Gespanns führt.	D/F	3P	0	0		Si situation complexe: les commissaires doivent ouvrir une enquête et faire un procès verbal avec les gens impliqués et les faire suivre à la Commission des sanctions Falls komplexe Situation: die Rennleitung muss ein Untersuchung eröffnen und die Beteiligten anhören und die Dokumente an die Sanktionskommission weiterleiten.
3.6	Conduite dangereuse / gêne d'un concurrent qui est ainsi fortement ralenti ou disqualifié.	Gefährliche Fahrweise / Behinderung eines Konkurrenten, der dadurch stark ausgebremsst oder disqualifiziert wird.	D/F	5P	0	0		Si situation complexe: les commissaires doivent ouvrir une enquête et faire un procès verbal avec les gens impliqués et les faire suivre à la Commission des sanctions Falls komplexe Situation: die Rennleitung muss ein Untersuchung eröffnen und die Beteiligten anhören und die Dokumente an die Sanktionskommission weiterleiten.
3.7	Volte finale / balance: ne pas s'y présenter ou s'en aller sans raison valable	Ausgangs-Kreis/Waage. Nichterscheinen oder Verlassen ohne stichhaltigen Grund	D/F	3P	0	0		
3.8	Jusqu'à la sortie du dernier virage : Dépassement de plus de 2 signes de marquage par négligence OU dépassement intentionnel d'un ou plusieurs signes de marquage, sans y être contraint. Dans la lignée d'arrivée: Dépassement d'un ou de plusieurs signes de marquage sans y être contraint.	Bis ausgangs letzter Bogen: Überschreiten von mehr als 2 Markierungszeichen ODER absichtliches Überschreiten von einem oder mehreren Markierungszeichen, ohne dazu gezwungen zu werden. In der Zielgerade: Überschreiten von einem oder mehreren Markierungszeichen, ohne dazu gezwungen zu werden.	D/F	2P	0	0	Disq.	Pas de sanction si gêné / poussé par d'autres. Keine Sanktionen wenn durch Behinderung/ Bedrängung durch andere.
3.9	Comportement incorrect après disqualification	Unkorrektes Verhalten nach Disqualifikation	D/F	1P	0	0		
3.10	Faire du bruit inutile pendant la course	Unnötiges Lärmen während des Rennens	D/F	1P	0	0		
3.11	Ne pas avoir défendu ses chances valablement.	Ungenügendes Wahrnehmen der Chancen.	D/F	transmettre à la commission des sanctions	0	0		Ouvrir une enquête et la transmettre à la Commission des sanctions Untersuchung eröffnen und weitergeben an Sanktionskommission
3.12	Pare-boue manquants	Fehlende Radregenschütze	E/T		Avertissement/V erwarnung Recidive/Wh: 50 CHF			Ne donner d'amende que si le driver a eu la possibilité d'être au courant de l'obligation. C'est-à-dire que les commissaires peuvent librement exiger des pare-boue juste avant un orage, mais si quelqu'un ne les a pas, aucune amende ne sera donnée. Ne donner d'amende que si l'obligation est valable pour toute la journée. Busse nur geben, wenn der Fahrer die Möglichkeit hatte, von der Pflicht zu wissen. D.h. RL kann zwar kurz vor Gewitter Radregenschütze verlangen, aber wenn sie jemand nicht hat, wird keine Busse gegeben. Busse nur geben, wenn sie für den ganzen Tag gilt.
3.13	Cheval équipé avec du matériel non-autorisé, ou utilisation faux	Pferd läuft mit unerlaubtem Equipment, oder falsch angewandtem Material.	E/T		100-300 CHF		Disq.	Constaté avant ou après la course par les commissaires ou le vétérinaire : transmettre à la commission des sanctions, prendre une photo. Vor oder nach dem Rennen von RL oder Tierarzt festgestellt: An Sanktionskommission weitergeben, Foto machen.
4. Divers / Uebrig								
4.1	Ne pas s'être présenté aux commissaires	Nichterscheinen auf der RL	D/E	1 P (D)	50 CHF (-E)			Sanction si la personne ne se présente pas à la direction de course jusqu'à 1 heure après la dernière course. Sanktion wenn Person 1 h nach dem letzten Rennen nicht auf Rennleitung erschienen ist.
4.2	Comportement incorrect envers les commissaires ou concurrents.	Ungebührliches Benehmen gegenüber von Funktionären oder Mitkonkurrenten	D/E/P	-	50 - 250 CHF	0		Transmettre à la Commission des sanctions (avec procès-verbal de ce qui s'est passé). An Sanktionskommission weitergeben (mit Protokoll des Geschehenen).
4.3	Perturbé le bon déroulement de la réunion	Stören des Rennbetriebes	D/E/P	-	50 - 250 CHF	0		Transmettre à la Commission des sanctions (avec procès-verbal de ce qui s'est passé). An Sanktionskommission weitergeben (mit Protokoll des Geschehenen).

			Sanktion an. Sanktion contre:	Point de pénalisation Sanktionspunkt	A=Avertissement/Ver- warnung CHF = Amende Busse	Taxe Gebühr	Disqualification	Remarques Bemerkungen
4.4	Abus d'alcool ou de drogue, constaté par les commissaires	Alkohol- oder Drogenmissbrauchs festgestellt durch die RL.	D/F		Commission des sanctions décide			Transmettre à la Commission des sanctions (avec procès-verbal de ce qui s'est passé). An Sanktionskommission weitergeben (mit Protokoll des Geschehenen).
4.5	Mal-traitance d'un cheval sur tout le périmètre de l'hippodrome	Brutale Behandlung eines Pferdes auf dem gesamten Rennplatz	D/E/P		Commission des sanctions décide			Transmettre à la Commission des sanctions (avec procès-verbal de ce qui s'est passé). An Sanktionskommission weitergeben (mit Protokoll des Geschehenen).
4.6	Utilisation de la cravache contre d'autres concurrents ou chevaux	Gebrauch der Peitsche gegen Konkurrenten oder deren Pferde	D/F		Commission des sanctions décide			retrait de licence immédiat et transmission du dossier à la Commission des sanctions. Lizenzentzug am Renntag und Dossier an-Sanktionskommission weitergeben
4.7	Cheval blessé après avoir couru défermé	Verletztes Pferd durch Laufen ohne Eisen	E/T					Exclusion du cheval pour un mois - dossier à transmettre à la Commission des sanctions. Ausschluss Pferd 1 Monat, Dossier an Sanktionskommission weiterzuleiten,
Contrôlé/sancionné par le secrétariat Kontrolliert/sanktioniert durch das Sekretariat								
5.1	Participation aux courses étrangères	Nicht gemeldeter Auslandstart.	E/T	0	200 CHF	0	Disq.	Exclusion avant la course, disqualification si a participé à la course Ausschluss vor Rennen bzw. Disqualifikation falls am Rennen teilgenommen.
5.2	Non-partant avant la séance des commissaires, sans cert.vét. ou pour une autre raison mentionnée dans art. 85.4	Nichtstarter ohne Vet-Zeug oder anderen Grund gemäss Art. 85.4 vor der RL-Sitzung	E	0	0	200 CHF	0	
5.3	Non-partant après la séance des commissaires, sans cert.vét. ou pour une autre raison mentionnée dans art. 85.4	Nichtstarter ohne Vet-Zeug oder anderen Grund gemäss Art. 85.4 nach der RL-Sitzung	E/T	0	100	200 CHF	0	réglé dans le tableau des taxes. geregelt in der Gebührenordnung.

Retrait de la licence

Date de la décision de la commission des sanctions (= date de la communication par e-mail à la personne concernée) + 10 jours.

Exemple : décision le 1er du mois : le retrait de la licence est valable au plus tôt le 11 du mois ou le jour de course suivant.

Lizenzentzug

Datum des Entscheids der Sanktionskommission (=Datum der Kommunikation per Email an betroffene Person) + 10 Tage.
Beispiel: Entscheid am 1. des Monates: Lizenzentzug gilt frühestens am 11. des Monats bzw. dem nächsten Renntag.